

Journals

No. 191

Friday, May 24, 2002

10:00 a.m.

Journaux

N^o 191

Le vendredi 24 mai 2002

10 heures

PRAYERS

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Ms. McLellan (Minister of Health), seconded by Mr. Bevilacqua (Secretary of State (Science, Research and Development)), — That Bill C-56, An Act respecting assisted human reproduction, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

TABLING OF DOCUMENTS

Pursuant to Standing Order 32(2), Mrs. Redman (Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment) laid upon the Table, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

— Nos. 371-0673 and 371-0674 concerning sexual and violent content in the media. — Sessional Paper No. 8545-371-32-05.

PRESENTING REPORTS FROM COMMITTEES

Mr. Adams (Peterborough), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 58th Report of the Committee (radio and television broadcasting of the proceedings of House committees). — Sessional Paper No. 8510-371-162.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} McLellan (ministre de la Santé), appuyée par M. Bevilacqua (secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement)), — Que le projet de loi C-56, Loi concernant la procréation assistée, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M^{me} Redman (secrétaire parlementaire du ministre de l'Environnement) dépose sur le Bureau, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— n^{os} 371-0673 et 371-0674 au sujet de la sexualité et de la violence dans les médias. — Document parlementaire n^o 8545-371-32-05.

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS

M. Adams (Peterborough), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 58^e rapport de ce Comité (radiodiffusion et télédiffusion des comités de la Chambre). — Document parlementaire n^o 8510-371-162.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 65*) was tabled.

Mr. Adams (Peterborough), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 59th Report of the Committee (amendment to Standing Order 107(5)). — Sessional Paper No. 8510-371-163.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 65*) was tabled.

MOTIONS

By unanimous consent, it was resolved, — That the 58th Report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

By unanimous consent, it was resolved, — That the 59th Report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

PRESENTING PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified correct by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Mr. Hilstrom (Selkirk—Interlake), one concerning pornography (No. 371-0728);

— by Mr. Bergeron (Verchères—Les-Patriotes), one concerning the Canada Post Corporation (No. 371-0729);

— by Mr. St-Julien (Abitibi—Baie-James—Nunavik), one concerning the Canada Post Corporation (No. 371-0730);

— by Mr. Cummins (Delta—South Richmond), one concerning the fishing industry (No. 371-0731);

— by Mr. Harris (Prince George—Bulkley Valley), one concerning pornography (No. 371-0732), one concerning abortion (No. 371-0733) and two concerning the Robert Latimer case (Nos. 371-0734 and 371-0735).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Ms. McLellan (Minister of Health), seconded by Mr. Bevilacqua (Secretary of State (Science, Research and Development)), — That Bill C-56, An Act respecting assisted human reproduction, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

The debate continued.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 65*) est déposé.

M. Adams (Peterborough), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 59^e rapport de ce Comité (modification à l'article 107(5) du Règlement). — Document parlementaire n° 8510-371-163.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 65*) est déposé.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le 58^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le 59^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées correctes par le greffier des pétitions sont présentées :

— par M. Hilstrom (Selkirk—Interlake), une au sujet de la pornographie (n° 371-0728);

— par M. Bergeron (Verchères—Les-Patriotes), une au sujet de la Société canadienne des postes (n° 371-0729);

— par M. St-Julien (Abitibi—Baie-James—Nunavik), une au sujet de la Société canadienne des postes (n° 371-0730);

— par M. Cummins (Delta—South Richmond), une au sujet de l'industrie de la pêche (n° 371-0731);

— par M. Harris (Prince George—Bulkley Valley), une au sujet de la pornographie (n° 371-0732), une au sujet de l'avortement (n° 371-0733) et deux au sujet de l'affaire Robert Latimer (n°s 371-0734 et 371-0735).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} McLellan (ministre de la Santé), appuyée par M. Bevilacqua (secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement)), — Que le projet de loi C-56, Loi concernant la procréation assistée, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Item No. 1 in the order of precedence, standing in the name of Mr. White (North Vancouver), was called and, not having been proceeded with, was, in accordance with Standing Order 42(2), dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

ADJOURNMENT

At 1:30 p.m., the Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

L'affaire n° 1 dans l'ordre de priorité, inscrite au nom de M. White (North Vancouver), est appelée et, n'ayant pas été abordée, conformément à l'article 42(2) du Règlement, elle est reportée au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

AJOURNEMENT

À 13 h 30, le Président ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.